

Статья 2

Для целей настоящего Соглашения используемые понятия означают следующее:

"компетентные органы":

с Российской Стороны - Министерство транспорта Российской Федерации, а в отношении статьи 9 также Министерство внутренних дел Российской Федерации;

с Тунисской Стороны - Министерство транспорта.

В случае если указанные компетентные органы будут заменены или введены дополнительные, названия новых компетентных органов должны быть переданы другой Стороне по дипломатическим каналам;

"автотранспортное средство" - находящийся в распоряжении перевозчика на правах собственности либо на ином законном основании:

при перевозке грузов:

грузовой автомобиль или автомобильный тягач;

прицеп или полуприцеп;

любая комбинация автотранспортных средств, указанных в абзацах восьмом и девятом настоящей статьи, в соответствии с законодательством государства Стороны;

при перевозке пассажиров:

автобус, то есть автотранспортное средство, предназначенное для перевозки пассажиров, имеющее более 9 мест для сидения, включая место водителя;

"перевозчик" - физическое или юридическое лицо, допущенное в соответствии с законодательством государства Стороны, на территории которого зарегистрирован, к выполнению международных автомобильных перевозок пассажиров или грузов;

"регулярные перевозки пассажиров" - перевозки пассажиров автобусом, осуществляемые по согласованному компетентными органами Сторон маршруту следования, расписанию движения, тарифам, начальным, конечным и остановочным пунктам, на которых перевозчик производит посадку и высадку пассажиров;

"нерегулярные перевозки пассажиров" - перевозки пассажиров автобусом, не подпадающие под понятие "регулярные перевозки пассажиров";

"транзитные перевозки" - перевозки грузов или пассажиров по территории государства одной из Сторон, при которых пункты отправления и назначения находятся вне территории этого государства;

"разрешение" - документ, предоставляющий право на проезд автотранспортного средства по территории государства каждой из Сторон;

"санитарный контроль" - санитарный, ветеринарный, а также фитосанитарный контроль.

II. Перевозки пассажиров